

I-WALLSPACE INTEGRATED WALL SYSTEM



fantoni

I-WALLSPACE

INTEGRATED WALL SYSTEM

INDEX

8 Parete ad incasso doppio vetro

Double glazed sunk-in partition wall
Integrierte Wand mit Doppelverglasung
Cloison encastrée double vitrage
Pared empotrada de vidrio doble

14 Parete ad incasso vetro singolo

Single glazed sunk-in partition wall
Integrierte Wand mit Einfachverglasung
Cloison encastrée simple vitrage
Pared empotrada de vidrio simple

20 Parete da appoggio doppio vetro

Double glazed floor-standing partition wall
Aufsatzwand mit Doppelverglasung
Cloison en appui double vitrage
Pared de apoyo de vidrio doble

26 Parete da appoggio vetro singolo

Single glazed floor-standing partition wall
Aufsatzwand mit Einfachverglasung
Cloison en appui simple vitrage
Pared de apoyo de vidrio simple

32 Parete da appoggio vetro singolo centrale

Floor-standing wall with single, centrally mounted
glass panel
Aufsatzwand mit zentraler Einfachverglasung
Cloison en appui simple vitrage central
Pared de apoyo de vidrio simple central

38 Parete da appoggio cieca

Floor-standing solid panel wall
Holzaufsatzwand
Cloison en appui pleine
Pared de apoyo ciega

44 Parete modulare attrezzata

Modular fitted wall
Modulare Wand mit Ausstattung
Cloison modulaire accessoirisable
Pared modular equipada

52 Tecnologia radiante

Radiating technology
Technologie mit Ausstrahlung
Technologie rayonnante
Tecnología radiante

MORE OPTIONS AND GREATER COMFORT, WITH A UNIQUE PARTITIONING SYSTEM

Sistema integrato. I-Wallspace è il sistema parete pensato per suddividere gli ambienti che invita all'originalità progettuale: il vetro è il materiale protagonista e si integra con i sistemi radianti e fonoassorbenti Fantoni, la progettualità è a 360 gradi per fornire soluzioni sempre più complete e massima libertà creativa.

Per gli spazi più contemporanei trasparenza e luminosità creano una separazione innovativa, un'unica lastra di luce a tutta altezza integrata a soffitto o pavimento o con profili in alluminio ridotti allo spessore più sottile. Senza appesantire gli spazi si ottengono aree separate e riservate ma al tempo stesso in stretta comunicazione con il resto dell'ambiente lavorativo; un'idea di architettura e arredamento che determina la qualità dello spazio perché lo libera dalla rigidità dei muri per disegnarlo e suddividerlo con strutture leggere, dinamiche e luminose.

Il sistema I-Wallspace rappresenta il perfetto connubio tra esigenze tecniche e soluzioni di alto valore estetico: è versatile nella progettazione, attrezzabile e strutturato per il passaggio dei cavi, acusticamente studiato grazie alla possibilità di integrazione con sistemi fonoassorbenti. Si integra con qualsiasi tipo di soffitto e di parete attraverso dei profili a scomparsa nel pavimento flottante e nel controsoffitto; tale sviluppo permette di alloggiare setti acustici che formano una barriera che aumenta l'abbattimento del livello sonoro fino a 41dB.

I profili a incasso e ad appoggio possono essere utilizzati nella stessa composizione con la più completa libertà di progettazione e installazione. Con un unico profilo in alluminio anodizzato, si possono realizzare pareti con vetro centrale, a doppio vetro oppure con vetro sfalsato: l'unica cosa che cambia è il profilo di finitura.

Oltre alla versione più tradizionale, completa la gamma il pannello RadiantWall implementando le proprietà del sistema I-Wallspace con il sistema radiante già collaudato Climacustic. Tale sistema di partizioni rivoluzionario, dedicato principalmente agli uffici e agli spazi pubblici, permette di riscaldare, raffrescare e dividere lo spazio e i posti di lavoro.

Integrated wall system. I-Wallspace is a partition wall system born to invite original design: With glass as the signature material, it integrates easily with Fantoni's radiant and sound-absorbing systems, providing total design and creative freedom to produce full and complete solutions.

For more contemporary spaces, the real focus is on glass and its unique qualities: transparency and brightness make for an innovative partition, a single full-height pane light with a concealed profile sunk into the floor or ceiling. Without making spaces feel cramped, the system offers separate and discreet areas, which nonetheless remain in close contact with the rest of the working environment. This vision of architecture determines the quality of the space, freeing it from the rigid confines of walls, and instead designing and dividing it with light, bright, dynamic structures.

The I-Wallspace partitioning system provides the perfect blend of technical requirements and aesthetic excellence: its design is versatile, it can be accessorized and structured to include cable runs and can be complemented by sound-absorbing systems. The system can easily be integrated with any type of ceiling and wall, using frame sections concealed within a floating floor or counterceiling. This innovation makes it possible to house acoustic partitions, forming a barrier to increase soundproofing levels by up to 41dB.

Both sunk-in and floor-standing frame sections can be used in the same construction, providing the maximum freedom of design and installation. A single type of anodized aluminium frame section, used with the appropriate finishing strip, allows you to install either double glazed or single glazed walls, the latter with the glass pane installed centrally or offset and flush with either external surface.

In addition to the more traditional version, this range includes our RadiantWall panels that combine the features of the I-Wallspace system with the tried and tested benefits of the Climacustic radiant system. This revolutionary partition system has been especially designed for offices and public spaces and is ideal to heat, cool, and separate spaces and work positions at the same time.

La configurazione da incasso può essere completata con un setto acustico per abbattere il livello sonoro.

The sunk-in configuration can be complemented with a soundproofing barrier to reduce the sound levels

In der bündigen Ausführung kann zur Verringerung des Lärmpegels eine akustische Scheidewand integriert werden.

La configuration encastrée peut être complétée par un panneau acoustique pour réduire le niveau sonore.

La configuración empotrada puede completarse con una mampara acústica para reducir el nivel sonoro.

Integriertes System. I-Wallspace ist ein Wandsystem für die Unterteilung von Räumen mit stets originellen Lösungen: Glas ist das bevorzugte Material, das mit den abstrahlenden und schallabsorbierenden Systemen von Fantoni ergänzt werden kann. Das garantiert größten Planungsspielraum für Lösungen, die stets komplett sind und größte Gestaltungsfreiheit ermöglichen.

Transparenz und Helligkeit sind eine innovative Trennung für zeitgemäße Räume, eine durchgehende, strahlend helle Scheibe in voller Höhe, integriert in der Decke oder im Fußboden, oder mit Aluminiumprofilen minimalster Breite. Ohne den Raum zu erdrücken, erhält man getrennte Bereiche mit Privatsphäre, die aber gleichzeitig mit dem übrigen Arbeitsraum in enger Verbindung stehen; eine Architektur- und Einrichtungslösung, die dem Raum durch Befreiung von starren Mauern Qualität verleiht und seine Gliederung durch schwerelose, dynamische und helle Strukturen ermöglicht.

Das System I-Wallspace ist eine ideale Verbindung von technischen Anforderungen und ästhetisch hochwertigen Lösungen: flexibel in der Planung, kann für den Durchgang von Kabeln geeignet ausgerüstet und ausgeführt werden, korrekte Raumakustik durch die Möglichkeit der Integration von schallabsorbierenden Systemen. Das System kann in jeder Decke oder Wand über im Estrich und in der Hängedecke eingelassene Profile eingesetzt werden; dieser Aufbau ermöglicht die Anordnung von akustischen Scheidewänden, die eine Barriere bilden, um den Schallpegel bis zu 41dB zu verringern.

Integrierte und aufliegende Profile können auch in einer gleichen Zusammenstellung verwendet werden, für größte Freiheit der Gestaltung und Installation. Mit einem einzigen Aluminiumprofil, eloxiert, können Wände mit mittig eingesetzter Verglasung, Doppelverglasung oder versetzter Verglasung hergestellt werden: es ändert sich nur das Abschlussprofil.

Neben der klassischen Ausführung, wird das Angebot mit RadiantWall vervollständigt, um in das System I-Wallspace die Eigenschaften des bereits bewährten Klimasystems Climacustic einzubringen. Mit diesem revolutionären Raumteilungssystem für Büros und öffentliche Räume, können Bereiche und Arbeitsplätze beheizt, gekühlt und getrennt werden.

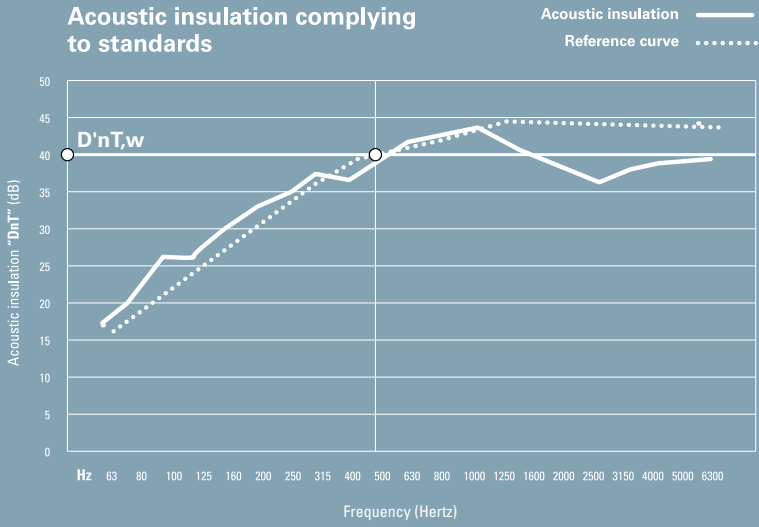
Système intégré. I-Wallspace est le système de cloisons conçu pour subdiviser les espaces qui invite des projets originaux : le verre est le matériau vedette et s'intègre avec les systèmes rayonnants et insonorisants Fantoni, les possibilités de composition s'expriment dans toutes les directions pour fournir des solutions de plus en plus complètes et une grande liberté de création.

Pour les espaces les plus contemporains, la transparence et la luminosité créent une séparation innovante, une unique surface de lumière à toute hauteur intégrée dans le plafond et dans le sol ou avec des profilés en aluminium réduits à l'épaisseur minimum. Sans alourdir les espaces, on obtient des zones séparées et respectant l'intimité mais qui sont en même temps en communication avec le reste du milieu de travail ; une idée d'architecture et de décoration qui détermine la qualité de l'espace parce qu'elle le libère de la rigidité des murs pour le dessiner et le subdiviser avec des structures légères, dynamiques et lumineuses.

Le système I-Wallspace représente l'alliance parfaite entre les exigences techniques et des solutions de haute valeur esthétique : il est polyvalent dans la conception, accessoirisable et structuré pour le passage des câbles, étudié du point de vue acoustique grâce à la possibilité d'intégration avec des systèmes insonorisants. Il s'intègre à n'importe quel type de plafond et de mur, à travers des profils qui disparaissent dans le plancher flottant et dans le faux-plafond ; ce développement permet de loger des panneaux acoustiques formant une barrière qui permet de réduire le niveau sonore entre une pièce et l'autre jusqu'à 41 dB.

Les profils à encastrer et en appui peuvent être utilisés dans la même composition avec la plus grande liberté de conception et d'installation. Avec le même profil en aluminium anodisé, on peut réaliser des cloisons vitrées avec vitrage central, double vitrage ou vitrage décalé : la seule chose qui change est le profil de finition.

En plus de la version plus traditionnelle, la gamme est complétée par le panneau RadiantWall qui étend les propriétés du système I-Wallspace avec le système rayonnant Climacustic aux performances amplement testées. Ce système révolutionnaire de cloisons, s'adressant principalement aux bureaux et aux lieux publics, permet de chauffer, rafraîchir et diviser l'espace et les postes de travail.



Sistema integrado. I-Wallspace es el sistema de pared ideado para dividir los espacios, una invitación para crear proyectos originales: el vidrio es el material protagonista y se integra con los sistemas radiantes y de absorción acústica de Fantoni. La propensión a la actividad de diseño es integral y ofrece soluciones cada vez más completas con la máxima libertad creativa.

Para los espacios más contemporáneos, la transparencia y la luminosidad crean una separación innovadora, una hoja única de luz a toda altura, integrada en el techo o el suelo, o con perfiles de aluminio de espesor muy fino. Sin recargar los espacios se obtienen áreas separadas y reservadas, que se comunican al mismo tiempo con el resto del entorno laboral; una idea de arquitectura y decoración que define la calidad del espacio porque lo libera de la rigidez de los muros para delinearlos y dividirlo con estructuras ligeras, dinámicas y luminosas.

El sistema I-Wallspace representa la combinación perfecta entre las necesidades técnicas y las soluciones de gran validez estética: de diseño versátil, está equipado y estructurado para permitir el pasaje de los cables y acústicamente estudiado gracias a la posibilidad de integrarlo con los sistemas de absorción acústica. Se integra con cualquier tipo de techo y de pared usando perfiles ocultables en el suelo flotante y en el falso techo; esta disposición permite alojar mamparas acústicas que componen una barrera idónea a reducir el nivel sonoro hasta 41 dB.

Los perfiles empotrados y en apoyo pueden utilizarse en la misma composición, con la más completa libertad de diseño e instalación. Con un único perfil de aluminio anodizado se pueden realizar paredes con vidrio central, con vidrio doble o con vidrio no alineado: lo único que cambia es el perfil de acabado.

Además de la versión tradicional, la gama se completa con el panel RadiantWall que implementa las propiedades del sistema I-Wallspace con el sistema radiante Climacustic ya probado. Este revolucionario sistema de compartimentación, dedicado principalmente a las oficinas y a los espacios públicos, permite calentar, refrescar y dividir el espacio y los puestos de trabajo.



IWALLSPACE/IW

Parete ad incasso doppio vetro

Profilo in alluminio estruso anodizzato, in colore naturale, annegato nel pavimento o nel controsoffitto. I vetri utilizzati sono stratificati 5+5 mm con interposta pellicola di PVB da 0.38 mm oppure vetri stratificati da 5+5 mm con interposta una pellicola di PVB antirumore da 1,52 mm. Tutti i vetri utilizzati sono normalmente trasparenti.

**Double glazed
sunk-in partition wall**

Anodized extruded aluminium structural section, uncoated, embedded into the floor or counterceiling. Either 5+5 mm laminated glass with 0.38 mm PVB interlayer film or 5+5 mm laminated glass with 1.52 mm soundproofing PVB interlayer film can be used. In the standard version, clear glass is used.

**Integrierte Wand mit
Doppelverglasung**

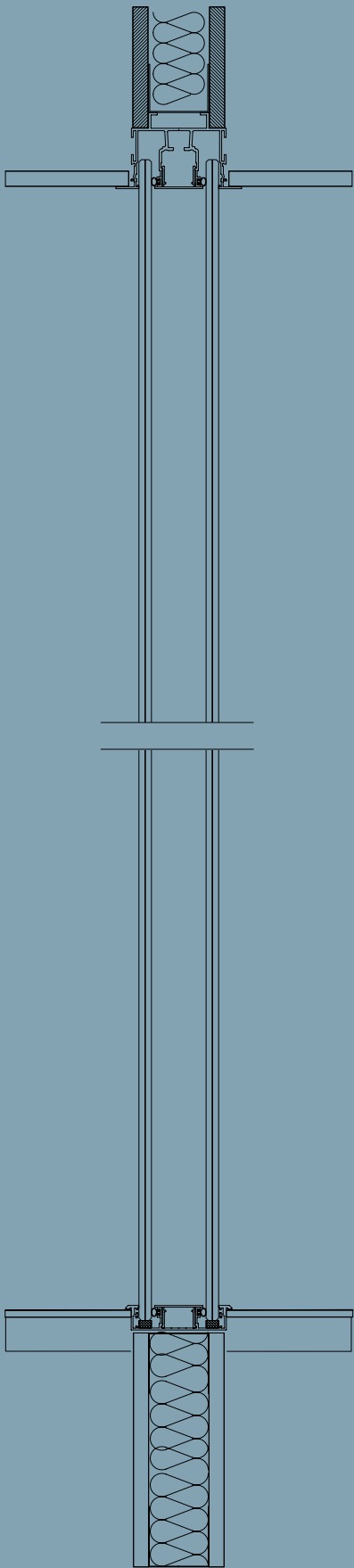
Profil aus fließgepresstem Aluminium, eloxiert, in der Farbe natur, versenkt im Boden oder in der Zwischendecke. Verwendet wird Verbundglas 5+5 mm mit zwischenliegender PVB-Folie 0,38 mm oder Verbundglas 5+5 mm mit zwischenliegender PVB-Schallschutzfolie 1,52 mm. Eingesetzt wird normal durchsichtiges Glas.

**Cloison encastrée
double vitrage**

Profil en aluminium extrudé anodisé, de couleur naturelle, incorporé dans le sol ou dans le faux-plafond. Les verres utilisés sont stratifiés 5+5 mm avec pellicule intermédiaire de PVB de 0,38 mm ou bien stratifiés de 5+5 mm avec pellicule intermédiaire de PVB antibruit de 1,52 mm. Tous les verres utilisés sont normalement transparents.

Pared empotrada de vidrio doble

Perfil de aluminio extrusionado anodizado, de color natural, empotrado en el suelo o en el falso techo. Los vidrios son estratificados de 5+5 mm con una película de PVB de 0,38 mm intercalada, o también vidrios estratificados de 5+5 mm con una película insonorizante de PVB intercalada de 1,52 mm. Por lo general, todos los vidrios son transparentes.





Integrazione perfetta. La parete doppio vetro è composta da elementi in vetro o da pannelli ciechi a tutta altezza con una struttura in alluminio estruso che consente l'utilizzo di due vetri a filo esterno sullo stesso binario. I profili di questa struttura vengono annegati nel pavimento o nel controsoffitto. Il setto acustico garantisce prestazioni di abbattimento acustico fino a 41 dB. I pannelli utilizzati sono elementi in truciolare nobilitato a tutta altezza sagomati in modo da essere inseriti nella struttura in alluminio affinché mantengano la coplanarità col vetro a filo esterno. I vetri sono collegati tramite biadesivo siliconico strutturale trasparente oppure giunti verticali in policarbonato trasparente che garantiscono la planarità nell'accostamento. La stabilità e tenuta acustica sono garantite da una serie di guarnizioni estruse in PVC morbido, collocate lungo i profili perimetrali, fermavetro.

Perfect integration. The double glazed wall consists of full-height glass elements or solid panels, mounted in an extruded aluminium structure that allows the two panes to be flush with the external surface on a single track. The frame sections of this configuration are embedded in the floor or in the counterceiling. The soundproofing layer provides a noise reduction performance up to 41 dB. The panels consists of full-height melamine-faced particle board elements, suitably shaped to be inserted into the aluminium structure and remain level with the external flush glazing. The glass elements are joined together using structural double-faced clear silicone tape or vertical transparent polycarbonate joints to ensure a smooth and flush connection. Stability and soundproofing are ensured by a series of soft extruded PVC seals, located along the outside perimeters, securing the glass panes.

Perfekte Integration. Wände mit Doppelverglasung bestehen aus Glaselementen oder Holzpaneelen in voller Höhe, mit einer Struktur aus fließgepressten Aluminiumprofilen, die den Einbau von zwei außenbündigen Glasscheiben in der gleichen Schiene ermöglichen. Die Profile dieser Struktur werden im Fußboden oder in der Hängedecke versenkt. Die akustische Scheidewand garantiert eine Verringerung des Schallpegels bis zu 41dB. Eingesetzt werden Elemente aus Spanplatte dekorbeschichtet, in voller Höhe, geeignet geformt für den Einschub in die Struktur aus Aluminium, um eine mit der Glasaußenkante bündige Oberfläche beizubehalten. Die Glasscheiben sind durch beidseitig klebendes Silikon oder senkrechte Profile aus Polykarbonat verbunden, die die Ebenheit der Flächen garantieren. Stabilität und Schallsolierung werden durch eine Serie von fließgepressten Dichtungen aus weichem PVC gesichert, die an den umlaufenden Profilen bzw. Glashalterungen montiert sind.

Intégration parfaite. La cloison double vitrage est composée d'éléments en verre ou de panneaux pleins à toute hauteur avec une structure en aluminium extrudé qui permet l'utilisation de deux verres montés sur le bord extérieur de chaque côté du même rail. Les profils de cette structure sont incorporés dans le sol ou dans le faux-plafond. Le panneau acoustique garantit une réduction du niveau sonore jusqu'à 41 dB. Les panneaux utilisés sont des éléments en aggloméré surfacé à toute hauteur profilés de manière à être insérés dans la structure en aluminium en conservant la coplanarité avec le verre sur le bord extérieur. Les vitrages sont assemblés à l'aide de bi-adhésif silicone structurel

transparent ou de profils verticaux en polycarbonate transparent qui garantissent la planéité de la jonction. La stabilité et la tenue acoustique sont garanties par une série de joints extrudés en PVC souple, placés le long des profils de blocage sur le périmètre des panneaux vitrés.

Integrazione perfetta. La pared de vidrio doble está compuesta por elementos acristalados o paneles ciegos a toda altura, con una estructura de aluminio extrusionado que permite el uso de dos vidrios enrasados externamente sobre la misma guía. Los perfiles de esta estructura se empotran en el suelo o en el falso techo. La mampara acústica garantiza la reducción del nivel sonoro hasta 41 dB. Los paneles utilizados son elementos de material aglomerado revestido a toda altura, perfilados para poder insertar en la estructura de aluminio para que mantengan la coplanaridad con el vidrio enrasado externamente. Los vidrios están unidos mediante biadhesivo silicónico estructural transparente o con juntas verticales de policarbonato transparente que garantizan la planaridad de los elementos apareados. La estabilidad y la hermeticidad están garantizados por una serie de burletes extrusionados de PVC blando, colocados a lo largo de los perfiles perimetrales que sujetan los vidrios.



1. I profili consentono l'integrazione dei contenitori nella parete / The structural sections allow you to integrate storage cabinets into the wall / Die Profile erlauben die Integration der Schränke in der Wand / Les profils permettent l'intégration des armoires dans la cloison / Los perfiles facilitan la integración de los armarios en la pared

2. L'apertura massima della porta doppio vetro o pannellata cieca è di 90° / The maximum opening angle of a double glazed or solid-panelled door is 90° / Die maximale Öffnung von Doppelglastüren oder Holztüren beträgt 90° / L'ouverture maximum de la porte à double vitrage ou pleine est de 90° / La abertura máxima de la puerta de vidrio doble o paneles ciegos es de 90°



#2

IWALLSPACE/IW

Parete ad incasso vetro singolo

Profilo in alluminio estruso anodizzato, in colore naturale, annegato nel pavimento o nel controsoffitto.

I vetri utilizzati sono stratificati 5+5 mm con interposta pellicola di PVB da 0.38 mm oppure vetri stratificati da 5+5 mm con interposta una pellicola di PVB antirumore da 1,52 mm. Tutti i vetri utilizzati sono normalmente trasparenti.

Single glazed sunk-in partition wall

Anodized extruded aluminium structural section, uncoated, embedded into the floor or counterceiling.

Either 5+5 mm laminated glass with 0.38 mm PVB interlayer film or 5+5 mm laminated glass with 1.52 mm soundproofing PVB interlayer film can be used.

In the standard version, clear glass is used.

Integrierte Wand mit Einfachverglasung

Profil aus fließgepresstem Aluminium, eloxiert, in der Farbe natur, versenkt im Boden oder in der Zwischendecke.

Verwendet wird Verbundglas 5+5 mm mit zwischenliegender PVB-Folie 0.38mm oder Verbundglas 5+5mm mit zwischenliegender PVB-Schallschutzfolie 1,52mm.

Eingesetzt wird normal durchsichtiges Glas.

Cloison encastrée simple vitrage

Profil en aluminium extrudé anodisé, de couleur naturelle, incorporé dans le sol ou dans le faux-plafond.

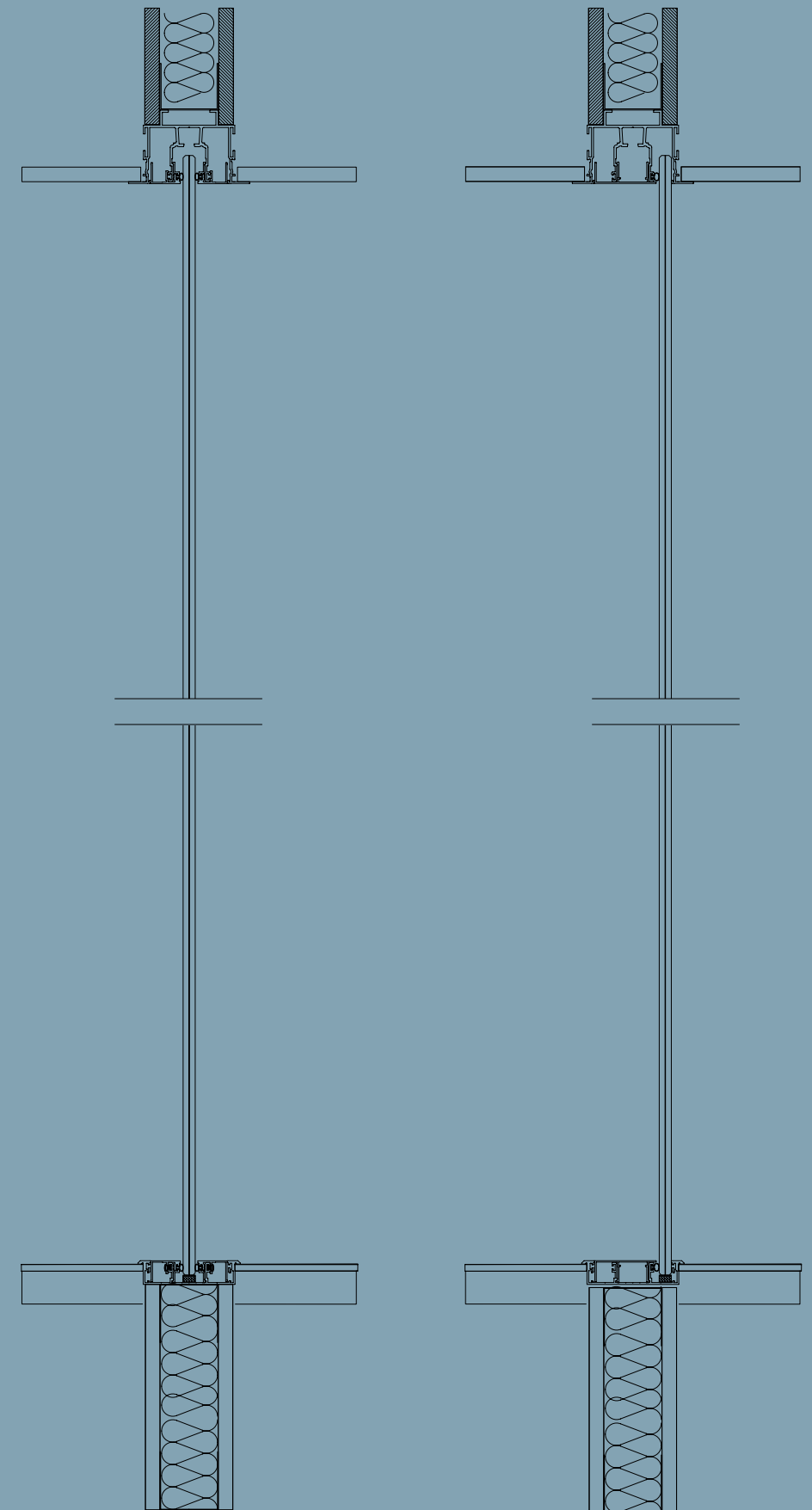
Les verres utilisés sont stratifiés 5+5 mm avec pellicule intermédiaire de PVB de 0,38 mm ou bien stratifiés de 5+5 mm avec pellicule intermédiaire de PVB antibruit de 1,52 mm. Tous les verres utilisés sont normalement transparents.

Pared empotrada de vidrio simple

Perfil de aluminio extrusionado anodizado, de color natural, empotrado en el suelo o en el falso techo.

Los vidrios son estratificados de 5+5 mm con una película de PVB de 0,38 mm intercalada, o también vidrios estratificados de 5+5 mm con una película insonorizante de PVB intercalada de 1,52 mm.

Por lo general, todos los vidrios son transparentes.





Semplice funzionalità. La struttura è composta da elementi in vetro a tutta altezza con una particolare struttura in alluminio estruso che consente l'utilizzo di un vetro in posizione centrale, o un vetro in posizione a filo esterno collegati in linea tra loro mediante giunti verticali in policarbonato trasparente che garantiscono la planarità nell'accostamento tra i vetri stessi, oppure in biadesivo siliconico strutturale trasparente.

La struttura orizzontale della parete monovetro utilizza lo stesso profilo annegato della parete a doppio vetro ma con una maschera di disegno diversa. Il setto acustico garantisce prestazioni di abbattimento acustico fino a 36 dB.

Simple functionality. The structural frame consists of specially designed anodized aluminium sections that allow you to install the single glass pane either centrally or offset and flush with either external surface. The glass elements are joined together using structural double-faced clear silicone tape or vertical transparent polycarbonate joints to ensure a smooth and flush connection.

The single glazed wall uses the same embedded system used for the double glazed wall, with a different profile. The soundproofing layer provides a noise reduction performance up to 36 dB.

Einfache Funktion. Die Struktur besteht aus Glaselementen in voller Höhe, mit einer besonderen Struktur aus fließgepressten Aluminiumprofilen für den Einbau der Glasscheiben in mittiger Position oder bündig mit den Außenkanten, die miteinander durch senkrechte Profile aus

transparentem Polykarbonat verbunden sind, die die Ebenheit der verbundenen Glasflächen garantieren, oder durch beidseitig klebendes, transparentes Hartsilikon. Die horizontale Struktur der einfach verglasten Wand verwendet ebenfalls die versenkten Profile wie bei der Doppelverglasung, aber in einer anderen Ausbildung. Die akustische Scheidewand garantiert eine Verringerung des Schallpegels bis zu 36 dB.

Simple fonctionnalité. La cloison est composée d'éléments en verre à toute hauteur avec une structure particulière en aluminium extrudé qui permet l'utilisation d'un vitrage en position centrale, ou d'un vitrage sur le bord extérieur. Les éléments en verre sont assemblés à l'aide de joints verticaux en polycarbonate transparent qui garantissent la planéité de la jonction, ou bien de bi-adhésif silicone structuré transparent.

La structure horizontale de la cloison simple vitrage utilise le même profil intégré que la cloison double vitrage mais avec un bandeau de dessin différent. Le panneau acoustique garantit une réduction du niveau sonore jusqu'à 36 dB.

Funcionalidad sencilla. La estructura está compuesta por elementos acristalados a toda altura, con una particular estructura de aluminio extrusionado que permite el uso del vidrio en posición central, o un vidrio enrasado externamente, unidos en línea entre ellos mediante juntas verticales de policarbonato transparente que garantizan la planaridad de los elementos apareados, o con biadhesivo silicónico

estructural transparente. La estructura horizontal de la pared de vidrio único utiliza el mismo perfil empotrado de la pared de vidrio doble, pero con una máscara de diseño diferente. La mampara acústica garantiza la reducción del nivel sonoro hasta 36 dB.



1. Serratura porta scorrevole opzionale / Optional sliding door lock / Sperrung der Schiebetüre auf Wunsch / Serrure porte coulissante en option / La cerradura de la puerta corredera es opcional

2. Integrazione del profilo da incasso con il profilo da appoggio / Integrating the sunk-in sectional frame with the floor-standing sectional frame / Gleichzeitige Verwendung von versenkten und aufgesetzten Profilen / Intégration du profil encastré avec le profil en appui / Empotrado con el perfil de apoyo





IWALLSPACE/IW

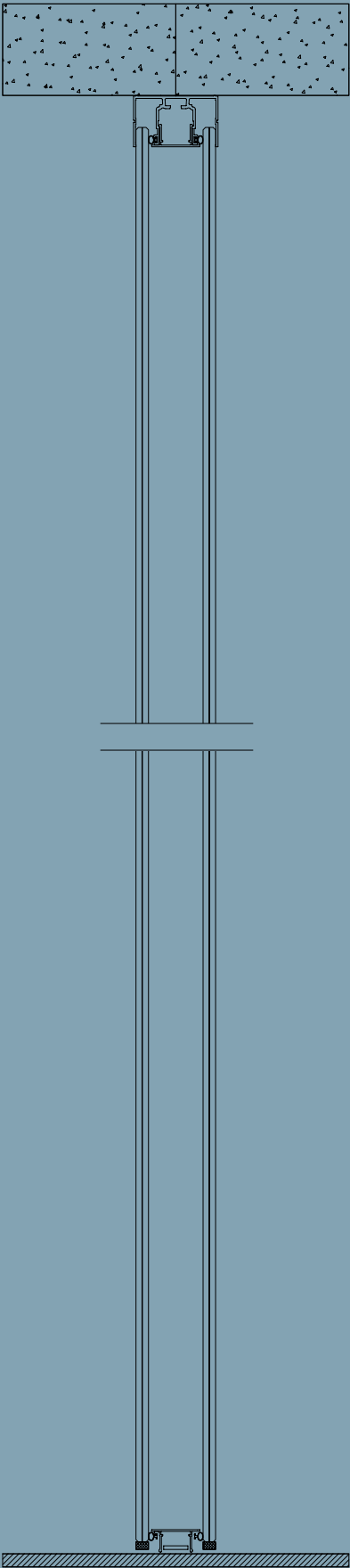
Parete da appoggio doppio vetro
Profilo in alluminio estruso anodizzato, in colore naturale.
I vetri utilizzati sono stratificati 5+5 mm con interposta pellicola di PVB da 0.38 mm oppure vetri stratificati da 5+5 mm con interposta una pellicola di PVB antirumore da 1,52 mm.
Tutti i vetri utilizzati sono normalmente trasparenti.

Double glazed floor-standing partition wall
Anodized extruded aluminium structural section, uncoated.
Either 5+5 mm laminated glass with 0.38 mm PVB interlayer film or 5+5 mm laminated glass with 1.52 mm soundproofing PVB interlayer film can be used.
In the standard version, clear glass is used.

Aufsatzwand mit Doppelverglasung
Profil aus fließgepresstem Aluminium, eloxiert, Farbe natur.
Verwendet wird Verbundglas 5+5 mm mit zwischenliegender PVB-Folie 0,38 mm oder Verbundglas 5+5 mm mit zwischenliegender PVB-Schallschutzfolie 1,52 mm.
Eingesetzt wird normal durchsichtiges Glas.

Cloison en appui double vitrage
Profil en aluminium extrudé anodisé, couleur naturelle.
Les verres utilisés sont stratifiés 5+5 mm avec pellicule intermédiaire de PVB de 0,38 mm ou bien stratifiés de 5+5 mm avec pellicule intermédiaire de PVB antibruit de 1,52 mm.
Tous les verres utilisés sont normalement transparents.

Pared de apoyo de vidrio doble
Perfil de aluminio extrusionado anodizado, de color natural.
Los vidrios son estratificados de 5+5 mm con una película de PVB de 0,38 mm intercalada, o también vidrios estratificados de 5+5 mm con una película insonorizante de PVB intercalada de 1,52 mm.
Por lo general, todos los vidrios son transparentes.





Massima funzionalità. La parete con binario ad appoggio a lastra doppia è composta da elementi in vetro a tutta altezza con una particolare struttura in alluminio estruso ad appoggio su pavimento che consente l'utilizzo di due vetri a filo esterno o pannelli ciechi. I pannelli utilizzati sono elementi in truciolare nobilitato a tutta altezza sagomati in modo da essere inseriti nella struttura in alluminio affinché mantengano la coplanarità col vetro a filo esterno.

Maximum functionality. The double glazed floor-standing wall uses full-height glass panes, mounted on a specifically designed extruded aluminium structure surface-mounted on the floor. This solution allows you to use either two glass panes flush with the external surface of the structure, or solid panels. The panels consists of full-height melamine-faced particle board elements, suitably shaped to be inserted into the aluminium structure and remain level with the external flush glazing.

Maximale Funktion. Die Wand mit aufgesetztem Profil mit Doppelverglasung besteht aus Glaselementen in voller Höhe, mit einer besonderen Struktur aus fließgepressten Aluminiumprofilen, die am Fußboden aufgesetzt werden und den Einbau von zwei außenbündigen Glasscheiben oder Holzpaneelen ermöglichen. Eingesetzt werden Elemente aus Spanplatte dekorbeschichtet, in voller Höhe, geeignet geformt für den Einschub in die Struktur aus Aluminium, um eine mit der Glasaußenkante bündige Oberfläche beizubehalten.

Le maximum de la fonctionnalité. La cloison double vitrage avec rail en appui est composée d'éléments en verre à toute hauteur avec une structure particulière en aluminium extrudé, à poser sur le sol, qui permet l'utilisation de deux verres sur les bords extérieurs ou de panneaux pleins. Les panneaux utilisés sont des éléments en aggloméré surfacé à toute hauteur profilés de manière à être insérés dans la structure en aluminium en conservant la coplanarité avec le verre sur le bord extérieur.

Máxima funcionalidad. La pared con guía de apoyo de vidrio doble está compuesta por elementos acristalados a toda altura, con una particular estructura de aluminio extrusionado que apoya sobre el suelo y permite el uso de dos vidrios enrasados externamente o paneles ciegos. Los paneles utilizados son elementos de material aglomerado revestido a toda altura, perfilados para poder insertar en la estructura de aluminio para que mantenga la coplanaridad con el vidrio enrasado externamente.



1. Lo stesso binario può accogliere moduli vetrati o ciechi / The same track can be used for both glazed or solid modules / Die gleiche Schiene kann Module aus Glas und aus Holz aufnehmen / Le même rail peut accueillir des modules vitrés ou pleins / La misma guía puede alojar módulos acristalados o ciegos.





#4

IWALLSPACE/IW

Parete da appoggio vetro singolo

Profilo in alluminio estruso anodizzato, in colore naturale. I vetri utilizzati sono stratificati 5+5 mm con interposta pellicola di PVB da 0.38 mm oppure vetri stratificati da 5+5 mm con interposta una pellicola di PVB antirumore da 1,52 mm. Tutti i vetri utilizzati sono normalmente trasparenti.

Single glazed floor-standing partition wall

Anodized extruded aluminium structural section, uncoated. Either 5+5 mm laminated glass with 0.38 mm PVB interlayer film or 5+5 mm laminated glass with 1.52 mm soundproofing PVB interlayer film can be used. In the standard version, clear glass is used.

Aufsatzwand mit Einfachverglasung

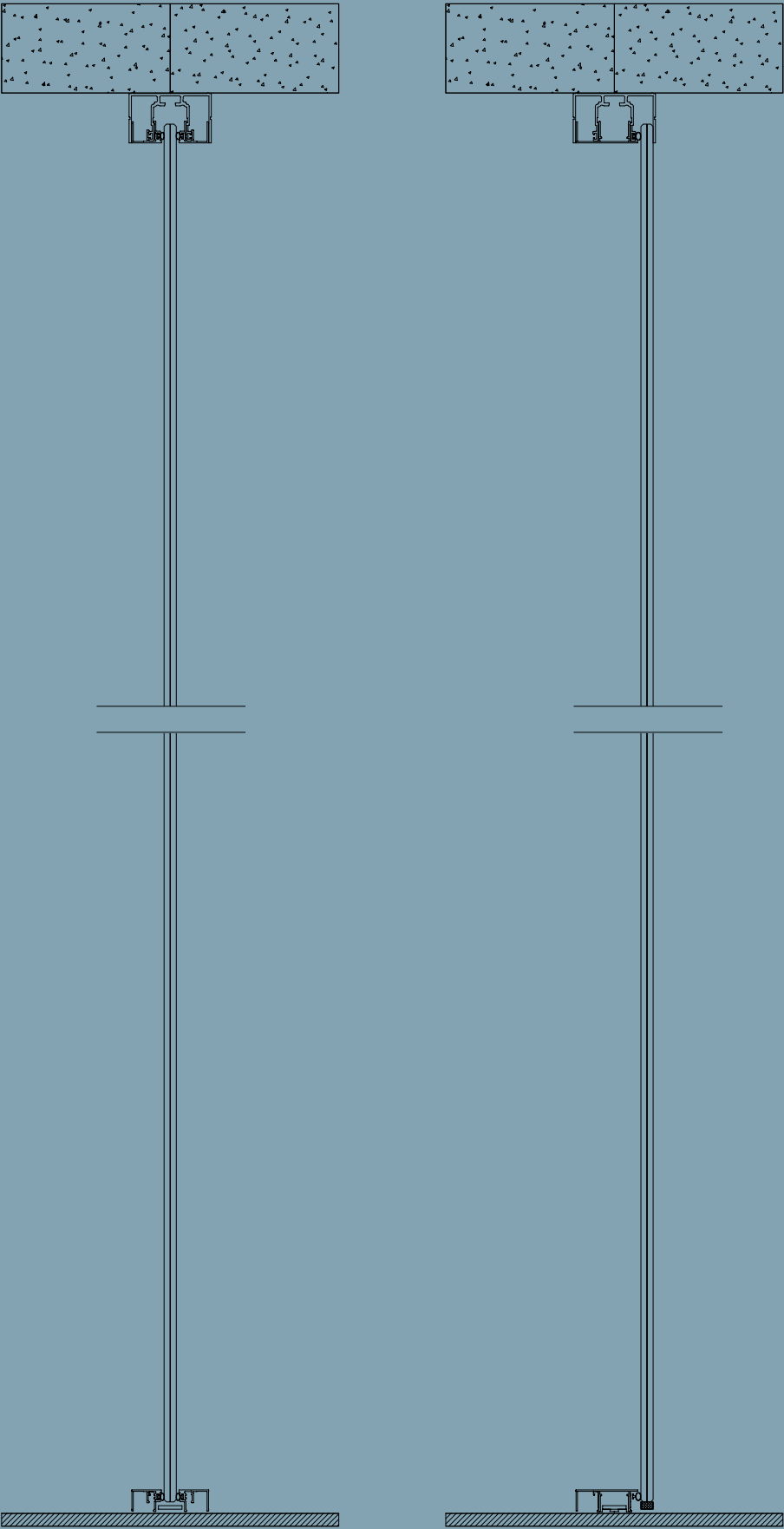
Profil aus fließgepresstem Aluminium, eloxiert, Farbe natur. Verwendet wird Verbundglas 5+5 mm mit zwischenliegender PVB-Folie 0,38 mm oder Verbundglas 5+5 mm mit zwischenliegender PVB-Schallschutzfolie 1,52 mm. Eingesetzt wird normal durchsichtiges Glas.

Cloison en appui simple vitrage

Profil en aluminium extrudé anodisé, couleur naturelle. Les verres utilisés sont stratifiés 5+5 mm avec pellicule intermédiaire de PVB de 0,38 mm ou bien stratifiés de 5+5 mm avec pellicule intermédiaire de PVB antibruit de 1,52 mm. Tous les verres utilisés sont normalement transparents.

Pared de apoyo de vidrio simple

Perfil de aluminio extrusionado anodizado, de color natural. Los vidrios son estratificados de 5+5 mm con una película de PVB de 0,38 mm intercalada, o también vidrios estratificados de 5+5 mm con una película insonorizante de PVB intercalada de 1,52 mm. Por lo general, todos los vidrios son transparentes.





Spazi luminosi. La struttura ad appoggio monovetrata è composta da elementi in vetro a tutta altezza con una particolare struttura in alluminio estruso che consente l'utilizzo di un vetro in posizione centrale, o un vetro in posizione a filo esterno collegati in linea tra loro mediante giunti verticali in polycarbonato trasparente che garantiscono la planarità nell'accostamento tra i vetri stessi, oppure in biadesivo siliconico strutturale trasparente. La stabilità e tenuta acustica sono garantite da una serie di guarnizioni estruse in PVC morbido, collocate lungo i profili perimetrali, fermavetro.

Bright spaces. The single glazed floor-standing structure consists of specific anodized aluminium sections that allow you to install the single glass pane either centrally or offset and flush with either external surface. The glass elements are joined together using structural double-faced clear silicone tape or vertical transparent polycarbonate joints to ensure a smooth and flush connection. Stability and soundproofing are ensured by a series of soft extruded PVC seals, located along the outside perimeters, securing the glass panes.

Strahlend helle Räume. Die aufgesetzte Struktur mit Einfachverglasung besteht aus Glaselementen in voller Höhe, mit einer besonderen Struktur aus fließgepressten Aluminiumprofilen für den Einbau der Glasscheiben in mittiger Position oder bündig mit den Außenkanten, die miteinander durch senkrechte Profile aus transparentem Polycarbonat verbunden sind, die die Ebenheit der verbundenen Glasflächen garantieren, oder durch beidseitig klebendes, transparentes Hartsilikon.

Stabilität und Schallsolierung werden durch eine Serie von fließgepressten Dichtungen aus weichem PVC gesichert, die an den umlaufenden Profilen bzw. Glashalterungen montiert sind.

Espaces lumineux. La cloison simple vitrage en appui est composée d'éléments en verre à toute hauteur avec une structure particulière en aluminium extrudé qui permet l'utilisation d'un vitrage en position centrale, ou d'un vitrage sur le bord extérieur. Les éléments en verre sont assemblés à l'aide de joints verticaux en polycarbonate transparent qui garantissent la planéité de la jonction, ou bien de bi-adhésif silicone structurel transparent. La stabilité et la tenue acoustique sont garanties par une série de joints extrudés en PVC souple, placés le long des profils de blocage sur le périmètre des panneaux vitrés.

Espacios luminosos. La estructura de apoyo de vidrio simple está compuesta por elementos acristalados a toda altura, con una particular estructura de aluminio extrusionado que permite el uso del vidrio en posición central, o un vidrio enrasado externamente, unidos en línea entre ellos mediante juntas verticales de polycarbonato transparente que garantizan la planaridad de los vidrios apareados, o con biadhesivo silicónico estructural transparente. La estabilidad y la hermeticidad están garantizadas por una serie de burletes extrusionados de PVC blando, colocados a lo largo de los perfiles perimetrales que sujetan los vidrios.



1. La maniglia è sempre dotata di serratura / All handles are always equipped with lock / Die Griffe sind immer mit Sperrung ausgestattet / La poignée est toujours munie de serrure / La manilla se completa siempre con cerradura





#5

IWALLSPACE/MV

**Parete da appoggio
vetro singolo centrale**

Profilo in alluminio estruso anodizzato, in colore naturale. I vetri utilizzati sono stratificati 5+5 mm con interposta pellicola di PVB da 0.38 mm oppure vetri stratificati da 5+5 mm con interposta una pellicola di PVB antirumore da 1,52 mm. Tutti i vetri utilizzati sono normalmente trasparenti.

**Floor-standing wall with single,
centrally mounted glass panel**

Anodized extruded aluminium structural section, uncoated. Either 5+5 mm laminated glass with 0.38 mm PVB interlayer film or 5+5 mm laminated glass with 1.52 mm soundproofing PVB interlayer film can be used. In the standard version, clear glass is used.

**Aufsatzwand mit zentraler
Einfachverglasung**

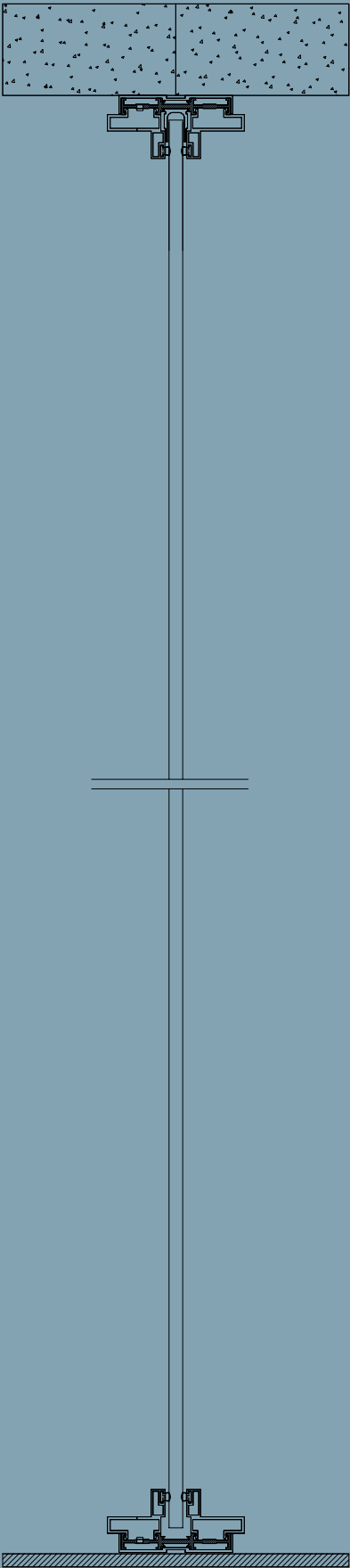
Profil aus fließgepresstem Aluminium, eloxiert, Farbe natur. Verwendet wird Verbundglas 5+5 mm mit zwischenliegender PVB-Folie 0,38 mm oder Verbundglas 5+5 mm mit zwischenliegender PVB-Schallschutzfolie 1,52 mm. Eingesetzt wird normal durchsichtiges Glas.

**Cloison en appui
simple vitrage central**

Profil en aluminium extrudé anodisé, couleur naturelle. Les verres utilisés sont stratifiés 5+5 mm avec pellicule intermédiaire de PVB de 0,38 mm ou bien stratifiés de 5+5 mm avec pellicule intermédiaire de PVB antibruit de 1,52 mm. Tous les verres utilisés sont normalement transparents.

**Pared de apoyo
de vidrio simple central**

Perfil de aluminio extrusionado anodizado, de color natural. Los vidrios son estratificados de 5+5 mm con una película de PVB de 0,38 mm intercalada, o también vidrios estratificados de 5+5 mm con una película insonorizante de PVB intercalada de 1,52 mm. Por lo general, todos los vidrios son transparentes.





Eleganza e funzionalità. La parete monovetro a pannellature intere è composta da elementi in vetro a tutta altezza con struttura in alluminio estruso e giunti verticali tra i vetri, in plastica trasparente. La planarità e l'accostamento tra i pannelli vetrati è assicurata da appositi profili in polycarbonato trasparente. Incorniciati da profili in alluminio, gli elementi in vetro a tutta altezza sono facili da installare. Completano il sistema porte a battente cieche o vetrate e scorrevoli in cristallo.

Elegant and functional. The full-panel single glazed wall consists of full-height glass panes, supported by an extruded aluminium structure and joined by vertical joints in clear plastic. The clear polycarbonate sections ensure that the glass panes remain correctly aligned, perfectly joined and flush with each other. Framed using structural aluminium sections, the full-height glass panes are easily installed. Solid or glass hinged or sliding doors complement the system.

Eleganz und Funktion. Die Wand mit Einfachverglasung besteht aus Glaselementen in voller Höhe, mit einer Struktur aus fließgepressten Aluminiumprofilen und vertikalen Profilen zwischen den Glasscheiben aus transparentem Kunststoff. Die Ebenheit und Verbindung der Glaselemente wird durch eigene Profile aus transparentem Polykarbonat garantiert. Die von Aluminiumprofilen eingerahmten Glaselemente, in voller Höhe, sind einfach zu montieren. Das System wird durch Holz- oder Glastüren und Glasschiebetüren komplettiert.

Élégance et fonctionnalité. La cloison simple vitrage à panneaux entiers est composée d'éléments en verre à toute hauteur avec structure en aluminium extrudé et joints verticaux en plastique transparent entre les éléments. La planéité et la jonction entre les panneaux vitrés est assurée par des profils en polycarbonate transparent. Encadrés par des profilés en aluminium, les éléments en verre à toute hauteur sont faciles à installer. Le système est complété par des portes battants pleines ou vitrées et par des portes coulissantes en verre.

Elegancia y funcionalidad. La pared de vidrio simple de paneles enteros está compuesta por elementos acristalados a toda altura, con estructura de aluminio extrusionado y juntas verticales de plástico transparente entre los vidrios. La planaridad y el apareamiento entre los paneles acristalados se realiza con perfiles de polycarbonato transparente. Enmarcados con perfiles de aluminio, los elementos de vidrio a toda altura se instalan fácilmente. El sistema se completa con puertas de batiente ciegas o acristaladas, y puertas correderas de cristal.



1. Maniglia di serie per porta in nobilitato / Standard handle for melamine-faced door / Standardgriff für Türen aus MDF dekorbeschichtet / Poignée standard pour porte mélaminée / Manilla estándar para puerta melaminada

2. Maniglia di serie per porta in vetro / Standard handle for glass door / Standardgriff für Glastüren / Poignée standard pour porte vitrée / Manilla estándar para puerta acristalada

3. Maniglia opzionale per porta in vetro / Optional handle for glass door / Griff auf Wunsch für Glastüren / Poignée en option pour porte vitrée / Manilla opcional para puerta acristalada





#6

IWALLSPACE/ML

Parete da appoggio cieca

I moduli con pannello monolitico legno sono abbinabili alla parete monovetro con profilo di collegamento in alluminio.

Floor-standing solid panel wall

Solid wood panel modules can be combined with single-glazed wall modules using an aluminium connection section.

Holzaufsatzwand

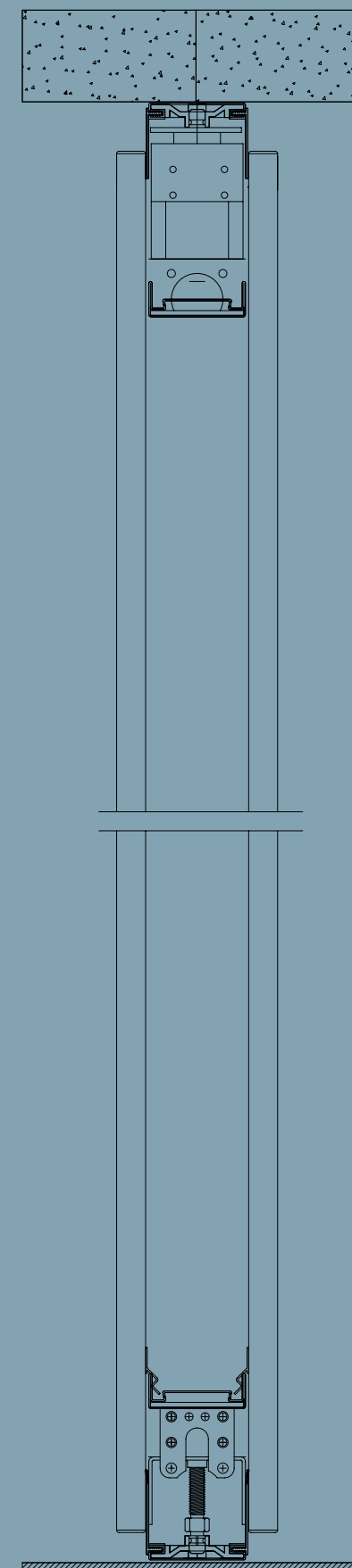
Die einteiligen Holzmodule können mit einer Wand mit Einfachverglasung durch Anschlussprofile aus Aluminium verbunden werden.

Cloison en appui pleine

Les modules avec panneau monolithique en bois peuvent être combinés avec la cloison simple vitrage à l'aide d'un profil de jonction en aluminium.

Pared de apoyo ciega

Los módulos con panel monolítico de madera pueden combinarse con la pared de vidrio único con perfil de conexión de aluminio.





Massima privacy. I moduli ciechi sono costituiti da elementi interi, indipendenti, in pannello truciolare da 18mm, nobilitato. L'aggancio a scatto dei moduli ai montanti verticali, avviene mediante apposite staffe in acciaio elastico, disposte ad intervalli modulari. Un esclusivo sistema a “rotaia” in acciaio zincato, nella parte superiore ed inferiore della parete, consente il fissaggio, il perfetto livellamento e la chiusura ermetica contro le strutture civili esistenti. Ogni singolo modulo è smontabile, senza necessità di intervenire su quelli adiacenti. Parete senza necessità di contropinte a soffitto. Abbinabile alla monovetro con profilo di collegamento in alluminio.

Maximum privacy. The solid wall modules consists of independent, melamine-faced, 18 mm chipboard panels. The modules can be easily snapped onto the vertical joists by means of special spring steel brackets arranged at regular intervals. The exclusive galvanized steel top and bottom rail system allows you to secure, level and seal the wall against existing structures. Each individual module can be removed without disturbing adjacent modules. The wall does not require a counterpressure from the ceiling.

Maximale Privacy. Die Holzmodule bestehen aus unabhängigen Elementen aus Spanplatte 18 mm, dekorbeschichtet. Die Module werden durch Schnappverschluss mittels Federstahlbügel an den vertikalen Ständern befestigt, die in regelmäßigen Abständen angeordnet sind. Ein exklusives System aus verzinkten Stahlschienen im oberen und unteren Wandbereich ermöglicht die Befestigung,

perfekte Ausrichtung und den hermetischen Verschluss gegen bestehende Mauerstrukturen. Die Module können einzeln ausgebaut werden, ohne Eingriffe in die angrenzenden Elemente. Die Wände benötigen keinen Gegendruck von der Decke.

Le maximum de l'intimité. Les modules pleins sont constitués d'éléments entiers, indépendants, en panneau aggloméré de 18 mm, mélaminé. Le clipsage des éléments sur les montants verticaux s'effectue à l'aide d'étriers en acier élastique, placés à intervalles modulaires. Un système exclusif de « rail » en acier galvanisé, dans la partie supérieure et inférieure de la cloison, permet la fixation, la mise de niveau parfaite et la fermeture hermétique contre la maçonnerie existante. Chaque module est démontable sans avoir besoin d'intervenir sur les modules latéraux. La cloison n'a pas besoin de systèmes de contre-poussée au plafond.

Máxima privacidad. Los módulos ciegos están formados por elementos enteros, independientes, en panel de material aglomerado revestido de 18 mm. El enganche a presión de los módulos a los montantes verticales se realiza mediante abrazaderas de acero elástico, colocadas a intervalos modulares. Un sistema exclusivo de “raíl” de acero galvanizado, en la parte superior e inferior de la pared, permite la fijación, la nivelación perfecta y el cierre hermético contra la mampostería existente. Cada módulo se puede desmontar individualmente, sin tener que intervenir en los módulos adyacentes. La pared no requiere elementos de empuje contra el techo.



Integrazione con sistemi fonoassorbenti /
Intégration avec systèmes insonorisants /
Integration mit schallabsorbierenden
Systemen / Integration with sound-
deadening systems / Integración con
sistemas de absorción acústica





IWALLSPACE/TR

Parete modulare attrezzata

La parete modulare attrezzata è costituita da elementi prefabbricati modulari, interamente finiti prima della posa, intercambiabili senza degrado con elementi delle medesime dimensioni ma con tipologie anche differenti.

Modular fitted wall

The modular fitted wall consists of modular prefabricated elements, fully finished before installation and interchangeable without damage with other modules having the same size but different functions.

Modulare Wand mit Ausstattung

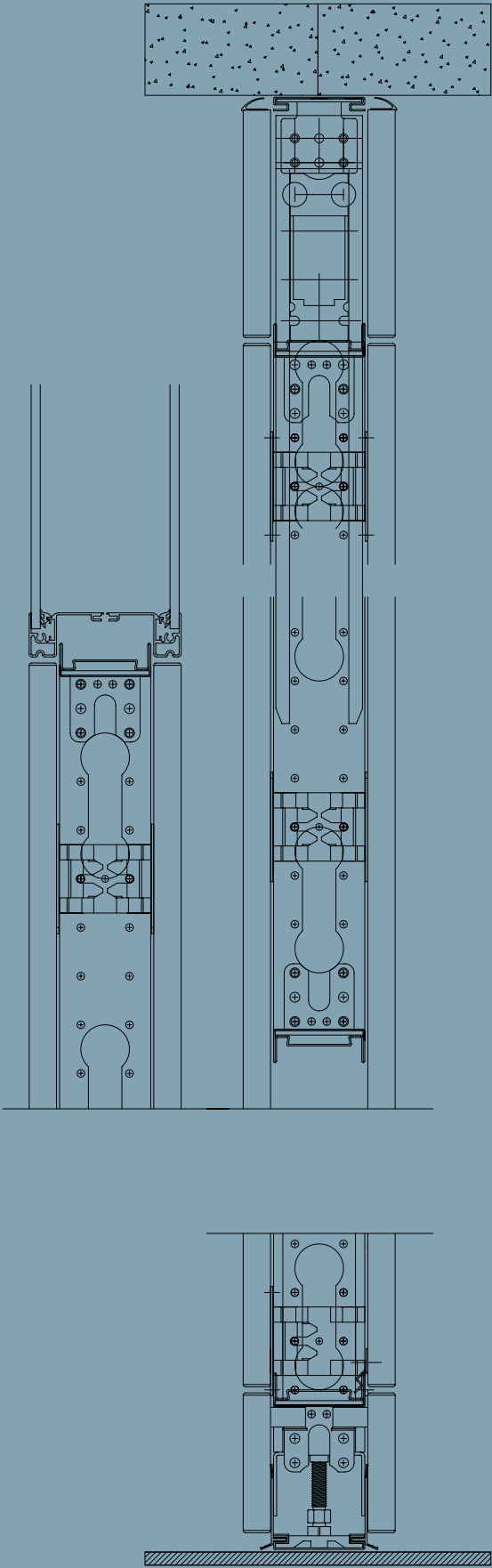
Die modulare Wand besteht aus modularen, vorgefertigten, komplett vor der Montage fertiggestellten Elementen, die beliebig mit Elementen der gleichen Abmessungen, auch unterschiedlicher Ausführung, auswechselbar sind.

Cloison modulaire accessoirisable

La cloison modulaire accessoirisable est constituée d'éléments préfabriqués modulaires, entièrement finis avant la pose, interchangeables sans détérioration avec des éléments de mêmes dimensions mais avec des typologies éventuellement différentes.

Pared modular equipada

La pared modular equipada está formada por elementos prefabricados modulares, completamente acabados antes de su colocación; pueden ser intercambiados, sin arruinarse, con elementos de las mismas dimensiones pero de tipologías diferentes.





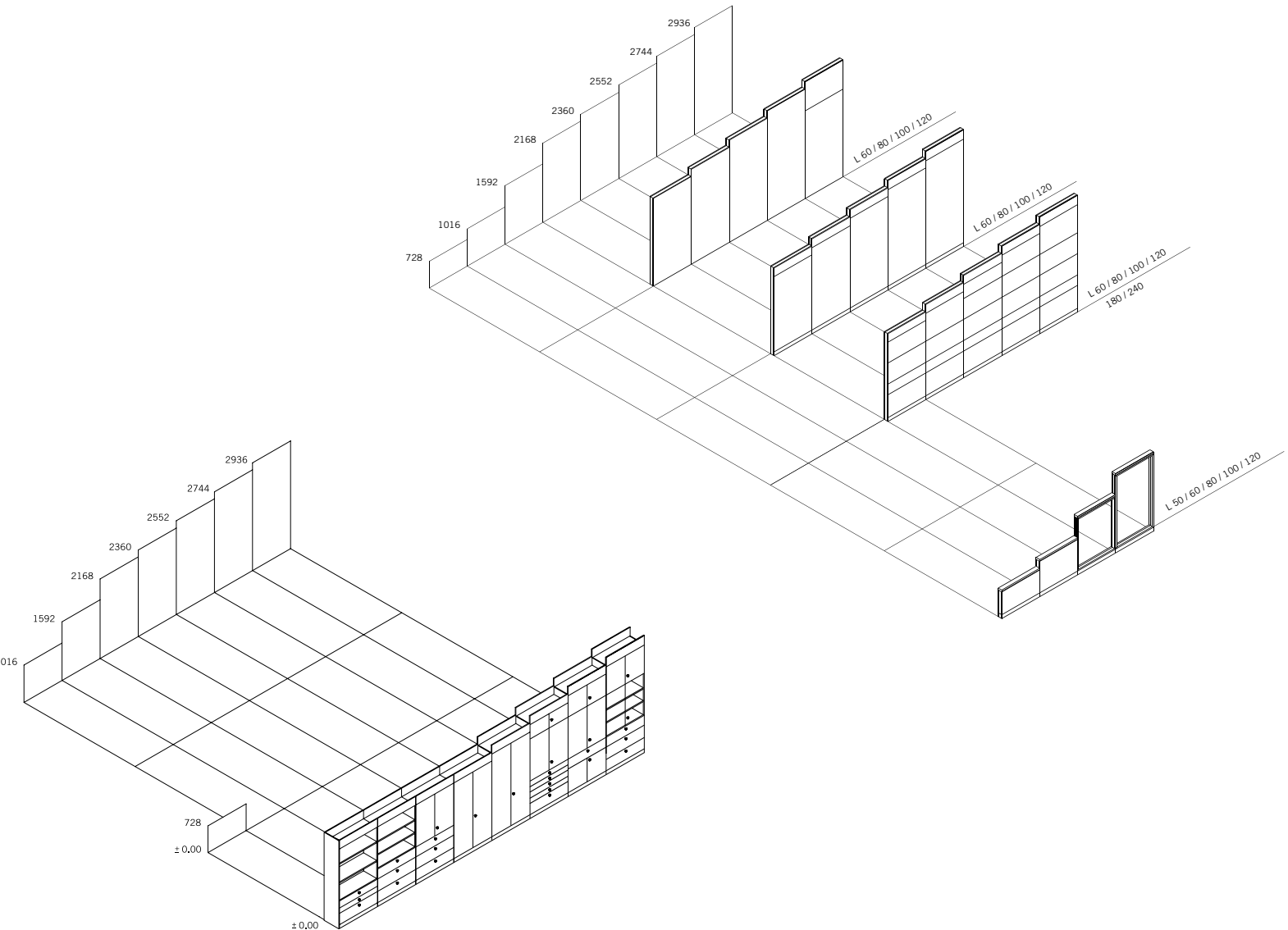
Totale modularità. La parete a pannellature frazionate è composta da una struttura alla quale vengono ancorati i moduli ciechi o i moduli vetrati. Il sistema può essere integrato con mobili contenitori nella versione attrezzata. Zoccoli inferiori e fasce superiori e laterali consentono una perfetta adattabilità ai locali nonché il passaggio dei cavi. Ogni singolo modulo è smontabile, senza necessità di intervenire su quelli laterali. Il sistema di parete offre soluzioni ad angoli ortogonali, a 45° o ad angoli diversi, bloccabili in più posizioni. Completano il sistema porte cieche e in cristallo, con o senza telaio.

Total modularity. The split panels wall consists of a structure supporting solid or glass modules. In its fitted version, the system may be complemented with storage units. Skirting boards and top headers are used to ensure total adaptability to the premises as well as to facilitate cable laying. Each individual module can be removed without disturbing adjacent modules. This wall system includes 90° or 45° corner solutions. A variable angle corner option is also available, lockable at various positions. The system is complemented by solid or glass doors, with or without door frame.

Modularität total. Die Wand aus geteilten Vertäfelungen besteht aus einer Struktur, an der Holz- oder Glasmodule befestigt werden. Das System kann durch Schrankmöbel mit Ausstattung ergänzt werden. Untere Sockel und obere und seitliche Leisten ermöglichen eine perfekte Anpassung an den Raum und den Durchgang von Kabeln. Die Module können ausgebaut werden, ohne dass Eingriffe auf den angrenzenden erforderlich wären. Das Wandsystem ermöglicht Lösungen im rechten Winkel, auf 45° oder mit anderen Winkeln, die in mehreren Positionen fixierbar sind. Das System wird durch Holz- und Glastüren, mit oder ohne Rahmen, vervollständigt.

Modularité totale. La cloison à panneaux fractionnés est composée d'une structure à laquelle sont fixés les modules pleins ou les modules vitrés. Le système peut être intégré aux armoires dans la version accessoirisable. Les plinthes et les bandes d'ajustement supérieures et latérales permettent une adaptation parfaite aux locaux ainsi que le passage des câbles. Chaque module est démontable sans avoir besoin d'intervenir sur les modules latéraux. Le système de cloison offre de série, des solutions à angle droit, à 45° ou avec des angles différents, fixables dans plusieurs positions. Le système est complété par de portes pleines ou vitrées, avec ou sans cadre.

Modularidad total. La pared con paneles fraccionados está compuesta por una estructura en la que se sujetan módulos ciegos o acristalados. El sistema puede integrarse con armarios en la versión equipada. Los zócalos inferiores y los remates superiores y laterales perfeccionan la adaptabilidad en los locales y el pasaje de los cables. Cada módulo se puede desmontar individualmente, sin tener que intervenir en los módulos laterales. El sistema de pared ofrece soluciones con esquinas ortogonales a 45° o con ángulos diferentes que pueden bloquearse en varias posiciones. El sistema se completa con puertas de batiente ciegas o acristaladas, con o sin marco.









RADIANTWALL/RW

Tecnologia radiante

Il pannello RW è dotato di un tubo in Pex-c con barriere di ossigeno da 8mm, all'interno del quale circola un fluido vettore, trasmettendo la temperatura in maniera uniforme. Uno strato isolante riduce la dispersione termica.

Radiating technology

The RW panel is fitted with a pipe in Pex-c with 8 mm oxygen barriers, inside of which a carrier fluid circulates, transmitting the temperature evenly. An insulating layer reduces the dispersion of heat.

Technologie mit Ausstrahlung

Plattenelemente RW sind mit Rohren aus Pex-c mit 8 mm dicker Sauerstoffsperre ausgestattet. Das in ihrem Inneren umlaufende Transportmedium sorgt für eine gleichmäßige Temperaturverteilung. Eine Isolierschicht reduziert die thermische Dispersion.

Technologie rayonnante

Le panneau RW est muni d'un tube en Pex-c avec barrières d'oxygène de 8 mm, à l'intérieur duquel circule un fluide caloporteur, qui transmet la température de manière uniforme. Une couche isolante réduit la déperdition de chaleur.

Tecnología radiante

El panel RW está provisto de un tubo integrado con reticulación Pex-c, con barreras de oxígeno de 8 mm, en cuyo interior circula un fluido transmisor que transfiere la temperatura de manera uniforme. Una capa aislante reduce la dispersión térmica.



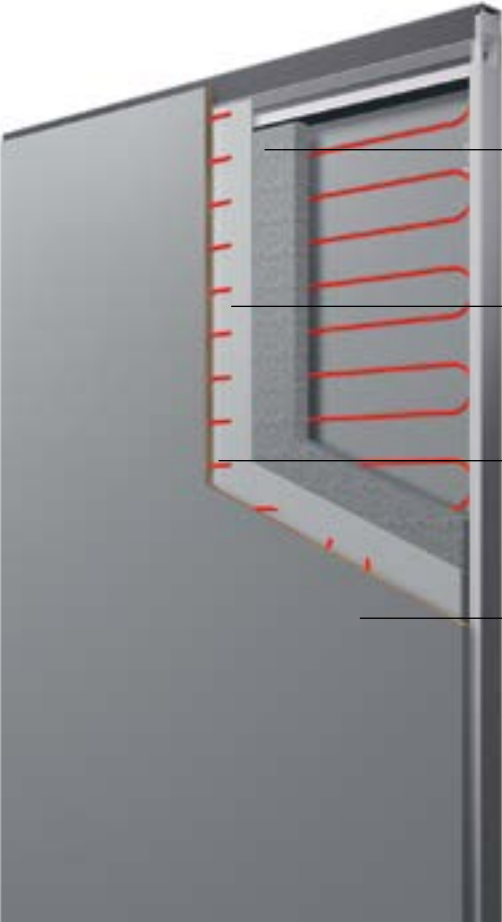
Risparmio sensibile. La temperatura del fluido vettore è molto inferiore rispetto ai tradizionali sistemi di riscaldamento e condizionamento: questo permette di ridurre notevolmente i consumi. Il benessere invece aumenta, perché il calore ed il fresco si irradiano in tutto l’ambiente, senza mettere in circolazione aria, polvere e sostanze allergeniche.

Considerable savings. The temperature of the carrier fluid is much lower than that of traditional heating and air-conditioning systems. This allows a considerable reduction in consumption. Well-being on the other hand increases as the heat and coolness are radiated throughout the room without circulating air, dust and allergens.

Fühlbare Ersparnis. Die Temperatur des Transportmediums ist wesentlich geringer als bei konventionellen Heiz- und Kühlsystemen: das bringt wesentliche Einsparungen beim Energieverbrauch. Das Wohlbefinden aber steigt, da Wärme und kühle Frische in den ganzen Raum ausgestrahlt werden, ohne dass Luft, Staub und Allergene aufgewirbelt werden.

Économie sensible. La température du fluide caloporteur est nettement inférieure par rapport aux systèmes traditionnels de chauffage et de climatisation : cela permet de réduire considérablement les consommations. Le bien-être par contre augmente, car la chaleur et la fraîcheur se diffusent dans tout l’environnement sans mettre en circulation l’air, la poussière ou les substances allergènes.

Ahorro sensible. La temperatura del fluido transmisor es muy inferior respecto a los tradicionales sistemas de calefacción y acondicionamiento: esto permite reducir notablemente los consumos. En cambio, el bienestar aumenta, porque el calor y la frescura se irradian en todo el ambiente, sin poner en circulación aire, polvo y sustancias alergénicas.



- Isolante termico
- Thermal insulation
- Isolation thermique
- Thermische Isolierung
- Aislante térmico
- Diffusore termico in alluminio
- Aluminium heat diffuser
- Wärmeverteiler aus Aluminium
- Diffuseur thermique en aluminium
- Difusor térmico de aluminio
- Distribuzione fluido termovettore
- Thermal vector fluid distribution
- Verteilung Transportmedium für Wärme/Umlaufwasser
- Distribution fluide caloporteur
- Distribución fluido transmisor
- Pannello modulare in MDF
- MDF modular panel
- Modulares Plattenelement aus MDF
- Panneau modulaire en MDF
- Panel modular de MDF

FINISHES

Le finiture disponibili della pannellatura sono compatibili con tutta la gamma degli arredi Fantoni. La versione monolitica presenta struttura in alluminio anodizzato naturale. I profili dei vetri nella parete modulare attrezzata sono verniciati argento.

All panel finishes are compatible with the entire range of Fantoni furniture. The single panel version has a structure of uncoated anodized aluminium. The glass pane edges of the fitted wall are painted silver.

Die erhältlichen Ausführungen der Vertäfelung sind mit dem gesamten Einrichtungsprogramm von Fantoni kompatibel. Die einteilige Variante ist mit einer Struktur aus Aluminium eloxiert natur versehen. Die Profile der Verglasung der modularen Wand mit Ausstattung sind silberfarben lackiert.

Les finitions disponibles pour les parements sont compatibles avec toute la gamme des meubles Fantoni. La version monolithique présente une structure en aluminium anodisé naturel. Les profils des éléments en verre dans la cloison modulaire accessorisable sont laqués argent.

Los acabados disponibles de los paneles son compatibles con toda la gama de muebles Fantoni. La estructura de la versión monolítica es de aluminio anodizado natural. Los perfiles de los vidrios en la pared modular equipada están pintados de color plata.

BN

BN

BN

BN

B5

B5

B5

B5

GN

GN

GN

GN

AR

AR

GG

GG



L'azienda si riserva di modificare e migliorare le caratteristiche dei prodotti presenti in questo catalogo per poter soddisfare le esigenze di mercato. Per quanto riprodotti in maniera fedelissima i colori dei prodotti possono differire dagli originali. Per un esatto riferimento sulle specifiche dettagliate dei prodotti è consigliato l'uso del catalogo tecnico.

Fantoni reserves the right to modify and improve the characteristics of the products shown in this catalogue in order to meet market requirements. Although reproduced as faithfully as possible, the product colours illustrated may differ from those of actual products. For accurate information on detailed product specifications, please use the technical catalogue.

Fantoni behält sich Änderungen und Verbesserungen der Produkte in diesem Katalog vor, um den Anforderungen der Verbrauchermärkte zu entsprechen. Trotz wirklichkeitsgetreuer Wiedergabe der Produktfarben, sind Abweichungen von den tatsächlichen Farben möglich. Für detaillierte Informationen über die Produkteigenschaften, den technischen Katalog nachschlagen.

Fantoni se réserve de modifier et améliorer les caractéristiques des produits présents dans ce catalogue pour pouvoir satisfaire les exigences de marché. Bien que reproduites de manière très fidèle, les couleurs des produits peuvent différer des originaux. Pour une référence précise sur les caractéristiques des produits, il est conseillé d'utiliser le catalogue technique.

Fantoni se reserva la facultad de modificar y mejorar las características de los productos descritos en este catálogo para poder satisfacer las exigencias de mercado. No obstante los colores se reproduzcan fielmente, algunos productos pueden ser diferentes de los originales. Para una referencia exacta sobre las especificaciones detalladas de los productos se aconseja el uso del catálogo técnico.



Campus Fantoni - Osoppo
progetto Gino Valle

PER LA COSTRUZIONE DELLA

OSOPPO

B

STUDIO ARCHITETTI VALLE
UDINE - VIALE VENEZIA, 500
TELEFONO 55.0.22

**Project coordination
and graphic design:**
marketing fantoni

3d rendered images:
nudesignstudio.com

Translation:
studio intra

Print:
grafiche manzanesi



Fantoni Spa

I-33010 Osoppo / Udine

t +39 0432 9761

f +39 0432 976266

info@fantoni.it

www.fantoni.it

